

THE OFFICIAL MONTHLY NEWSLETTER OF

# SAVOND WOORS

COPTIC ORTHODOX CHURCH • VICTORVILLE, CALIFORNIA

JANUARY-FEBRUARY 2018 • TOBAH-AMSHIR 1734

VOLUME 18 • ISSUE 1

The Feast of The Nativity of Our Lord Jesus Christ January 7, 2018





New Year's Divine Liturgy is celebrated on Monday, January 1, 2018 at 9:00 AM.

قداس السنة المالاية الجديدة يوم الاثنين الموافق ١ يناير ٢٠١٨ في الساعة التاسعة صباحا.

The Divine Liturgy of the Feast of Nais celebrated on January 6, 2018 starting at 8:00 PM.

القداس الإلمي العيد الميلاه المجيد يوم السبت الموافق ٦ يناير ٢٠١٨ في الساعة ٨ مساء.

day, January 7, 2018 at 1:00 PM starting at 8:00 PM.

The Feast of Nativity Festival is on Sun- يناير ۷ يناير وم الاحد ۷ يناير بالكنيسة من الساعة الواحدة بعد الظهر.

The Divine Liturgy of the Feast of يوم يوم يوم القطاس الموافق ۱۸ يناير ۲۰۱۸ ويبدأ باللقان ۱۸ يناير ۲۰۱۸ ويبدأ باللقان ۲۰۱۸ ويبدأ باللقان ۱۸ يناير ۲۰۱۸ ويبدأ باللقان ۱۸ يناير ۲۰۱۸ ويبدأ باللقان ۲۰۱۸ مساء، ثم باكر الساعة ۲۰ ، ۳۰ مساء، ثم باكر الساعة Matin at 6:30 PM.

The Divine Liturgies of Jonah's Fast are celebrated on Monday-Wednesday, January 29-January 31 at 9:00 am.

القداسات صيام يوال من يوم الاثنين - الاربعاء الموافق ٢٩ ينأير - ٣١ يناير ٢٠١٨ الساعة

The Divine Liturgy of Jonah's Feast is celebrated on Thursday, February 1, 2018 at 8:00 am.

القداس الإلهي القصح يوقان يوم الخميس الموافق ١ فبراير في الساعة ٨ صباحا.

In This Issue	Page	صفحة	ھے مطار العدد
Congratulations	_		جدول الخدمات الأسبوعية
Church News	_		أية الشهر
The Festal Message of Feast o	f		الرسالة البابوية لعيد الميلاد - قداسة البابا تواضروس
Nativity - Metropolitan Serapi	on 4	0	تعازی السماء
If You Love Me, Speak Up - LACopts	. 7	الانبا ابراهام ۲	صوم يونان النبى – نيافة الاسقف العام للوس انجلوس
Youth Corner - Ephiphany - Fi Michael Ibrahim			لماذا اعتمد المسيح؟ – اب ابراهيم
Birthdays of the Month	. 13	ة الروحية –	الكهنوت المسيحي سر الابو
Forgive Us O Jonah	14	الشباب ١١٠٠٠٠	نيافة الانبا رافائيل اسقف
Condolences	0	13	أعياد ميلاد الشهر
Verse of the Month	۲	3	اخبار الكنيسة
Weekly church services	۲	2	التهانى القلبيه



### "The People Sitting in Darkness Have Seen a Great Light"

My Beloved, the Blessed Children of the Holy Church,

Today, as we celebrate the birth of our Lord, God, and Savior Jesus Christ, we are rejoicing with the angels and the heavenly hosts, as the angel proclaimed to the shepherds, "Do not by afraid, for behold, I bring you good tidings of great joy which will be to all people. For there is born to you this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord" (Lk 2:10-11) Christ came to be Light to the world, as Isaiah prophesied about the coming of Christ and said, "The people who sat in darkness have seen a great light, and upon those who sat in the region and shadow of death

light has dawned" (Mt 4:16)

But who are they, who are sitting in darkness and in the region and shadow of death? It is the entire human race

And what is the region of death?

It is the kingdom of sin into which the human race has fallen after Adam's transgression and fall.

The fall of the first man, Adam, is the fall of the entire human race. Sin entered into the world by Adam's disobedience, and with sin came death, because when Adam transgressed, he was separated from God. Consequently, Adam received eternal death and came under the law of death and corruption. Subsequently, the entire human race was also af-

### THE VIRGIN OF THE HI-DESERT

fected, and mankind became sepa- fall short of the glory of God" (Ro rated from God and under the decree 3:23) Later, he explained the reaof death and corruption. This shows son why humanity has reached such that sin isn't only an act, but is also a degree of sin and the consequent a state of disorder, as St. John wrote, separation from God, "Therefore, "Whoever commits sin also commits just as through one man sin entered lawlessness, and sin is lawlessness" the world, and death through sin, (1 Jn 3:4) Sin leads to death, not only and thus death spread to all men, physical death, but also spiritual because all sinned" (Ro 5:12) He death, which is the separation from further said, "For as by one man's God, "For the wages of sin is death" disobedience many were made sin-(Ro 6:23) The sin of the first man, ners, so also by one Man's obedi-Adam, wasn't just another sin, but ence many will be made righteous" was the cause of sin entering into the (Ro 5:19) Additionally, St. Paul deworld, leading to the corruption of scribed the corruption of the human the human nature, and making all of Adam's offspring sinful before God. Through the Holy Bible, the Sayings of the Fathers, and the Liturgies, the Apostolic Tradition explains to us how sin affected the first man and all mankind.

1. St. Paul the Apostle explained extensively in the first three chapters of the Epistle to the Romans the enormous degree of evil towards which all mankind has gone, and summarized the human condition in this way, "There is none righteous, no, not one: there is none who understands; there is none who seeks after God. They have all turned aside; they have together become unprofitable; there is none who does good, no, not one" (Ro 3: 10-12) St. Paul continued, "For all have sinned and

nature and how sin reigned over man and enslaved his will. Even if man desired to liberate himself from the power of sin, he could not free himself from its dominion. St. Paul expressed it in this way, "For the good that I will to do, I do not do; but the evil I will not to do, that I practice. Now if I do what I will not to do, it is no longer I who do it, but sin that dwells in me...O wretched man that I am! Who will deliver me from this body of death?" (Ro 7: 19, 20, 24) Also, David the Prophet said, "Behold, I was brought forth in iniquity, and in sin my mother conceived me" (Ps 50 (51): 5)

2. In the Anaphora of St. Basil, the priest prays, "Holy, holy, holy, indeed. O, Lord our God, who formed us, created us, and placed in the

#### THE VIRGIN OF THE HI-DESERT

Paradise of joy. When we disobeyed But when he was punished because Your commandment by the deceit of the serpent, we fell from eternal life joy." This shows that not only Adam and Eve fell, but along with them the entire human race, and they were exiled from the Paradise of joy. Also, in "The Litany of the Departed," the priest prays, "For no one is pure and without blemish, even though his life on earth is a single day." Consequently, even the day-old infant needs baptism, because he is not pure in front of God, but needs the Blood of Christ to purify his corrupted and sinful nature and give him the new nature.

3. St. Cyril of Alexandria explained how Adam's sin was imprinted on the human race. He wrote in his commentary on the Gospel of St. John, "A human being is an animal that is both rational and composite. of a soul, that is, and this perishable earthly flesh. When humanity was made and brought into being by God, it did not have incorruptibility or indestructibility from its own nature. These belong essentially to God alone. It was sealed by the Spirit of life, and by its relation to the divine, it gained the good that is above its nature. 'He breathed into his face,' it says, 'the breath of life; and the man became a living soul.' (Ge 2:7)

of his transgression, he justly heard, 'Earth you are, and to earth you will and were exiled from the Paradise of depart,' (Ge 3:19) and in so hearing he was stripped of grace."

My Beloved.

Today, we rejoice, because Christ's divine light has shined upon us, and He has moved us from darkness to light and from the region of death to the region of the living.

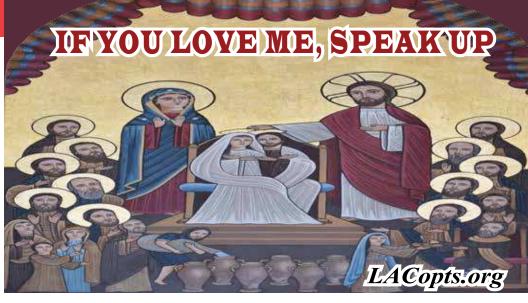
Let us pray for the peace of the Holy Church. Let us pray for our beloved father, H. H. Pope Tawadros II.

Let us pray for every suffering soul that Christ may shine upon it with His light and fill all hearts with joy and peace.

Let us pray for our beloved brothers and sisters in Egypt, especially those whose churches have been closed by the power of darkness. We ask for the intercessions of the Holy Theotokos and entreat, "Through her prayers and intercessions, O, Lord, open for us the door of the church. We ask you, O Mother of God, make the doors of the churches open to the believers." Let us pray for the souls of the martyrs, the wounded, and their families in Helwan and Giza.

Wishing you many happy returns.

Metropolitan Serapion



Recently, I had the blessing of attending a college youth meeting in which they were discussing the sanctity of marriage in Church and society. Not surprisingly, the issue of same-sex marriage came up and the servant asked the youth, "If you were invited to the same-sex wedding of a close friend, would you attend?" Quite surprisingly (at least to me), a couple of Orthodox Christian youth indicated that they would indeed attend out of a sense of love and friendship. For them, to not attend was to essentially end the relationship, because their friends would immediately disown them if they did not attend. Sensing some tension between this view and the Christian Church's unequivocal rejection of same-sex relationships and marriage, one youth bravely offered that he would go only after he made it clear to his friend that he

does not support same-sex marriage, but is only going out of friendship.

While the youth who said they would attend a same-sex wedding were a clear minority that day, I'm sure there are many youth who may feel the same way or have even been put in this exact situation. For this reason, it's a good time to meditate on what our Lord Jesus Christ would have done and what the mind of the Church is on such matters.

At the very outset, I commend the youth who said they would attend a same-sex wedding for the sake of their friend, even though (as we shall see) I absolutely disagree with their choice. No one can deny the love in their hearts for their friends and for those who struggle with same-sex attraction. When they reasoned that going to a same-sex wedding was

the right choice, it was not necessarily because they agreed with the lifestyle, but rather, because they wanted to express a Christlike love towards their friends.

sadly, their way of expressing that love reflects a distortion of love that our Lord Jesus Christ did when He is easily identified in modern society. Today, love is equated with unrestrained acceptance. People are taught to be tolerant of others even when they engage in behaviors that lead to spiritual death (such as samesex relationships).

But that is not a Christian love. The Holy John Chrysostom summed it up nicely when he said, "Show me a Christian who is not concerned about the salvation of his neighbor and I will show you no Christian." In other words, Christian love compels us to admonish others for the sake of their salvation. It stems from our general duty to care for others. If John teaches us, "If anyone sees his we heard, for example, that someone brother sinning a sin which does not was physically sick, wouldn't we be eager to call and ask about them? Or give him life for those who commit better yet, to visit them and speak a sin not leading to death" (1 Jn 5:16). compassionate word? If we are this Where is the focus in this verse? It sensitive to one another's physical is on the man who sees his brother sicknesses, how much more sensi- committing sin and works to remetive should we be towards one another's spiritual sicknesses, which, ters, not simply to see sin and ignore after all, are much more dangerous it. Consider what the Holy Apostle

and life threatening?

When a person tells us they are living in sin, we cannot simply pretend everything is okay and turn a blind eye. Instead, we must find a way I commend them for their love, but to accept the person while making clear we don't accept the sin just as told both the paralytic and the sinful woman, "Sin no more" (Jn 5:14, 8:11).

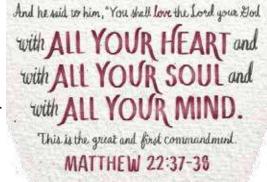
> Throughout the Holy Scripture, we are reminded of our duty to admonish one another. In his prophetic book, the Holy Prophet Daniel said, "Those who are wise shall shine like the brightness of the firmament, and those who turn many to righteousness like the stars forever and ever" (Da 12:3). What a beautiful promise found here in the OT! "Those who turn many to righteousness" will shine like the stars forever and ever. Later, in the NT, the Holy Apostle lead to death, he will ask, and He will dy it. This is love, brothers and sis-

James says on exactly this topic in the final verse of his epistle:

Brethren, if anyone among you wanders from the truth, and someone turns him back, let him know that he who turns a sinner from the error of his way will save a soul from death and cover a multitude of sins (Jas 5:19-20).

This passage teaches us clearly that we have an obligation as Christians to admonish sinners. In his Sermons on Leviticus, Origen of Alexandria wrote, "A man who converts others will have his own sins forgiven." If you look at the verse carefully, you will see that the soul saved from death is the soul of the sinner, but the one whose multitude of sins are covered is the person doing the admonishing. This is the beautiful promise God makes to all of us. If we admonish others, we might save a soul from death and cover a multitude of our own sins.

There are many ways to admonish others. If possible, we can speak with them directly, and so long as it is er matters. People today oftentimes done in love and humility, they will refuse to accept correction, because listen. When it's impossible to speak they feel the correcting person has directly, there are nonverbal ways of a "holier than thou" attitude. He admonishing others. For example, if approaches the sinner from a sense a person tells us about a particular of superiority, which immediately sin for which he is not repentant, we causes the sinner to become defenmight respond by looking away with sive. This is not, however, the prop-



a pained expression in order to send a clear message that we are not okay with this. Another example would be to apologize and not attend an event at which a the person plans to commit a sin, like a same-sex wedding. The nonverbal communication can be anything that relays the message that we are in pain and anguish over this person's sin.

Regardless of whether we admonish others verbally or non-verbally, our disposition must be loving and humble with absolutely no contempt or judgment. In the end, we are all sinners; even if we admonish another person in one matter, we ourselves need to be admonished in many oth-

### THE VIRGIN OF THE HI-DESERT

er way of admonishing sinners. Any admonishment must be done with the understanding that the admonishing person is more of a sinner than the person he is admonishing. Otherwise, it simply does not work.

What if we try to admonish someone, but are not successful? The Holy Hilary of Arles teaches us, "Someone who preaches to sinners in order to convert them will save his soul, even if the people he preaches to are not actually converted." How beautiful is this promise! Our sins will be covered if only we try to admonish sinners; success is not necessarily required for the reward.

From all of this, we learn that admonishing one another is a Christian duty and responsibility. We all need to regularly admonish one another, because this is how we encourage each other to mature in the faith. If any one of you was weak and falling into temptation, wouldn't you want your brothers and sisters to love you enough to speak to you about it? Or would you want them to be indifferent and leave you alone? Just as we want this done to us, we should do it to others. This is one of the many

things that binds us together as the Church, the Body of Christ. Our salvation cannot be accomplished individually, but rather, it must be accomplished through koinonia, through the fellowship brought about by mutual admonition.

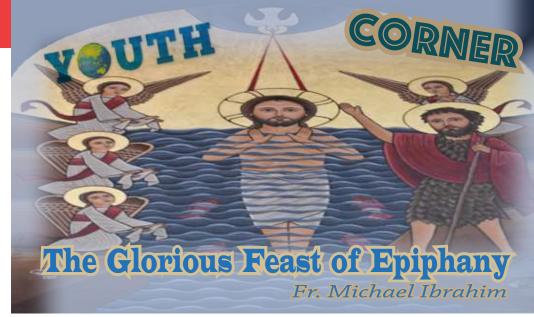
blessings God promises to those who show love by admonishing others in all love and humility.

So, what should a person do if their close friend invites them to a samesex wedding? If it were me, I would tell my friend that, although I love him dearly and want every joy for him, I simply cannot agree with this lifestyle, because my first love is for God.1 If he is open to understanding my viewpoint more, I would share the good news of the Gospel and speak about the life of holiness to which God has called all mankind. If he is not open to my viewpoint and quickly labels me a bigot or as one who is intolerant, I would remind him that my love for him has not changed and that I will always be there for him in anything that does not contradict my loyalty towards God. If that friend chooses to abandon me, it will be because of his intolerance, not mine. As for me, I will be content in the

Do not reprove a scoffer.

reprove a wise man and he ill love you.

- Proverbs 9:8 -



The Feast of Epiphany is a day of was clear and conclusive! He rejoy, my brothers, for this is the day ferred to himself as a voice that came that the divinity of Christ is announced to us.

In the Gospel according to Saint John, of this day saint John the Baptist says: "I have seen and witnessed that this is the Son of God" We give this day several names: "Feast of the Glorious Epiphany", "The Day of Divine Revelation" and "Festival of Lights".

We find the narrative of the baptism of Christ in the four gospels. St. John the beloved, refers to the Divinity of Christ through the event of His Baptism.

If we look at the biography of St. John the Baptist, we see that the

to prepare the way before Christ the Word.

What is the difference between word and voice?

The word is effective, but the voice is only declarative. An example to illustrate the difference between sound and speech is, when we talk about sacraments, when the priest reads the absolution to the person after confession, he reads it aloud. However, the act of forgiveness is done through the work of the Holy Spirit. The material is the sound but by the Lord's action it becomes effective.

John the Baptist said of himself that council of the Sanhedrin sent to him he is not Christ but a loud voice beasking: "Who are you?" His answer fore Him. The great saint lived in the

11

wilderness for 30 years. He completed his theological study during his time in the wilderness, in the school of Christ, and his teacher was the Holy Spirit. He lived his ascetic life eating locusts and wild honey, and his life was very difficult.

After he came back to the world, he began calling people to repent, as the prophet Isaiah said: "Every valley shall be full, and all its piles shall be cut off, and the straight road shall be straight." The high will fall and the lowly will rise, until the road becomes straight and level.

This is the work of St. John the Baptist, who is the voice proclaiming that the roads that are wrought are straight paths.

This is done through repentance. The person whose spirit has fallen due to repeated sin, his spirit will rise when he repents, through hope. The arrogant lowers his spirit by repentance and humility.

Christ saying He will send water baptism of John was with water for cleansing, but the baptism of Christ is in the Holy Spirit.

of the sacrament of baptism. Christ the hope of the Resurrection. He

established the sacrament of baptism through which the Holy Spirit solves a great mystery.

Nicodemus asked Christ about his second birth saying: "Should I enter into my mother's belly a second time to be reborn?"

The Scripture says, we should not test the Lord, as some do, by saying how the Holy Spirit descends over the water of baptism? We do not see the holy spirit come upon water during baptism, but we believe that the Lord is present in the water of baptism even if we do not see Him.

St. John the Beloved wrote: "in The next day Jesus looked at the coming", and that word (tomorrow) has a spiritual meaning because it refers to the coming of Jesus, who carries with Him the new day full of victory and hope in the resurrection.

Saint John the Baptist meets Jesus in his mother's womb. We meet Christ every day on the altar, presenting There are many prophecies about Himself to us on the altar. The Lord, His whole being is with us, giving us for purification, that is baptism. The His body to eat, and we shall live by

Tomorrow, my brethren, is near. Saint John the Baptist preached We have attained the actual purity To those who are in hades about

preached to them about Christ, Saying "the Lamb of God, who carried Martena Gorge the sin of the whole world".

Perhaps, he was the answer to our Father Abraham's question, where is the lamb for the burnt offering. Abraham had everything with him, the altar, the wood, and the knife, but Mina Hanna he was looking for the lamb, where Beshoy Soliman was the lamb, and the days pass. And at last, father Abraham sees the lamb, as all the prophets said regarding Him, is the Lamb of God, who carries the sin of the entire world.

Whatever you think, my beloved, Matthew Shaker that your sin is great, The Lamb is capable of carrying it. The Lord has placed the lamb as a symbol of Him. People eat the meat of the lamb and cover themselves with his wool. The lamb was slaughtered for us, to nourish us and to cover us. The lamb didn't leave anything of himself, but Ramy Iskander gave it all to us.

May the Lord give us even Himself in Christ Jesus, the Lord who came to us and walked among us and suffered for us, nevertheless, He did not need to, but did it all for the greatness of His love for us

Nathalie Hemaya Jan-01 Jan-01 Kirolos Tadros Jan-03 Matthew Samweil Jan-06 Maria Zakhary Jan-07 Luke Samweil Jan-10 Stephanos George Jan-11 Jan-12 Jan-16 Mariam Hanna Jan-17 Demiana Saaid Jan-18 Paul Boushra Jan-25 Rufina Tawfeek Jan-25 Phelopatir Hanna Jan-26 Ian-29 Marly Shenouda Feb-02 Danial Matta Feb-02 Tony Awad Feb-03Peter Boushra Feb-04Branden Matta Feb-10 Mark Matta Feb-17Feb-20Mary Attia Feb-25 Marem Gad Feb-26

13

# Lorgive O Jonah



### A difficult question:

If our Lord tells you to speak with ISIS today, what will you do?

Yes, don't be surprised by the question! The city of Mosul is ISIS headquarters. It is Nineveh, the great city the did all kind of evil against God!

What was your reaction after you found this piece of information?! What was your attitude after watching ISIS' numerous videos portraying their evil by burning and brutally killing incent people?! And how do you feel about those ISIS followers?!

Is it fear? Of course! Who wasn't fearful while watching them burn a man alive and videotaping it moment by moment?!

Rage? Of course! And who didn't wish that God would banish them from the face of the earth, or hoped that fire would devour them, as they left people's heart burning for their loved ones!!

Praying for their repentance? Of course not! After what they have done, even if they repented, will God ever accept their repentance?!!

What would your response be now if God commissioned you to travel to Mosul to speak with them about repentance and returning to God?

Forgive us, O Jonah, for we have given you a considerable deal of criticism for fleeing from the God's orders, for sleeping on the ship, and for your wrath, because God had mercy on the people of Nineveh and accepted their repentance..!!

O my Good Lord, Thank You for "You do not desire the death of a sinner, rather he returns and lives".

Your love for man is not affected by the evil he commits, but You give everyone the opportunity to repent. You, Lord, see in every human being, "smoking flax, that You do not quench" Thank You.

14

## عذراء الصحراء

وكذلك الكاهن "إن كانوا قد اضطهدوني لأن كل من أجتاز المعمودية قد صار بالحق فسيضطهدونكم" (يو ١٥: ٢٠) في "ليس عبد عضواً في جسد المسيح... والكاهن مستأمن على أعظم من سيده ولا رسول أعظم من مرسله" جسد المسيح؛ ليخدمه ومن هنا يصبر اهتمام (يو ١٣: ١٦).. فالكاهن يحمل نبر المسيح الكاهن بكل عضو في الكنيسة هو اهتمام وينحنى تحت أقدام الأبناء ليغسل قاذوراتهم بالمسيح... نعم أن هذا الاهتمام المتسع مؤلم وهو مترفق بهم "كنا مترفقين في وسطكم كما أحياناً كثيرة ويصلب الكاهن صلباً، ويحرمه من تربي المرضعة أولادها. هكذا إذا كنا حانين إليكم حقه الطبيعي في الراحة والإجازة، ولكن رغم كنا نرضى أن نعطيكم لا إنجيل الله فقط بل ذلك فالأب دامًا يفرح بفرح أولاده ونجاحهم أنفسنا أيضاً لأنكم صرتم محبوبين إلينا... كنا وتقدمهم وشبعهم... لذلك يعلمنا أبونا قداسة نعظ كل واحد منكم كالأب لأولاده ونشجعكم البابا شنوده "إذا تعب الكاهن يسترح الشعب ونشهدكم لكي تسلكوا كما يحق لله الذي دعاكم وإذا استراح الكاهن يتعب الشعب" ونحن إلى ملكوته ومجده" (1تس ٢: ٧-١٢)، وهذا كلنا خلفه نفضل أن يتعب الكاهن ليسترح الحمل لا يسبب تأففاً للأب ولا مثل عبى (جهد) الشعب... والكاهن يكسر ذاته في إقدام وصبر غير محبوب، بل بالعكس يصرخ مع معلمنا وفرح بالآخرين... وهذا هو صليب المسيح... بولس الرسول: "أفرح في آلامي لأجلكم" (كو ١: والخدمة لا تخرج عن كونها صليب المسيح... إن ٢٤) ففرحة الكاهن بعطائه تلزمه بأن يعطى نخدم الناس يعنى أن نحيا في محبة الله والناس، أكثر مما ينتظره الناس منه، ليس آيات ولا أعمالا

خدمة الكاهن هي أن يلد أبناء لله، ويتألم لأجل أبنائه وبسببهم كما يتألم معهم في نموهم الروحى كأولاد لله، وهو لا يستطيع أن يلد حياة حباً بلا حدود لشعب متسع متباين في فكره هي التي تبذل وتنسكب من خلاله، وبقدر ما بعدم الاكتراث أو بالرفض ولكن على كل حال، لحياة المسيح التي تعمل في أولاد الله وتحييهم

بل إلى من مثله ويخدمه، أي المسيح. وعندما الحق... فالمسيح نفسه "إلى خاصته جاء وخاصته يقبلهم إنما يرى فيهم المسيح "ما فعلتموه بأحد لم تقبله" (يو ١١:١) ولكنه أكمل سعيه نحو أخوتي هؤلاء الأصاغر فبي قد فعلتم" (مت ٢٥: خلاص البشر حتى التمام لأنه أب يحب أولاده... ٠٤).

> ومحبة الله هذه عُبّر عنها بالصلب "لأنه هكذا باهرة بل أبوة روحية حانية. أحب الله العالم حتى بذل أبنه الوحيد لكي لا يهلك كل من يؤمن به بل تكون له الحياة الأبدية" (يو ٣: ١٦) ...

فالأب الكاهن يدخل في خبرة هذه المحبة دون بذل حياته، ولكن العجيب والمفرح في آن المصلوبة لأن هذا هو واقع خدمته... أنه يقدم واحد أنه لا يبذل حياته هو، بل أن حياة المسيح وقبوله لخدمة الكاهن... قد يقابل حب الكاهن يبذل الكاهن نفسه حباً بالمسيح تكون الغلبة فهو أب.. سيظل مجاهداً، ومنبهاً، ومقدراً، وهو معهم، لحياة أبدية... وبقدر البذل تستعلن ومشجعاً على رجاء أن يخلص الابن ويقبل إلى الأبوة، وتتجلى صورة الله في (أبونا) القديس.

١٤

اثنين اثنين أمام وجهه إلى كل مدينة وموضع حيث كان هو مزمعاً أن يأتي" (لو ١٠: ١)، إلا أن مهمتهم لم تنحصر في هذا العالم ولم تقتصر عليه بل أعطاهم أن يمارسوا كل كهنوته فهم معه حیث هو (یو ۱۷: ۲۶)، "ویشترکون فی سلطانه" (مت ۲۸: ۱۸-۲۰)، "وما يحلونه على الأرض تحله السماء" (مت ١٦: ١٩). بل صاروا خدام المسيح ووكلاء سرائر الله (١كو ٤: ١) حتى أنه قال لهم "الذي يسمع منكم يسمع منی. والذی پرذلکم پرذلنی" (لو ۱۰: ۱٦) ... فحضور الكاهن يمثل حضور المسيح في الكنيسة - لاحظ أن ألحان استقبال الأسقف في الكنيسة هي ألحان تعلن عن حضور المسيح (ابؤورو، ايفلوجيمينوس، اكسماروؤت) - وبهذا المنظور يكون الكاهن وسيطاً بين الله والناس إذ أنه عثل شخص ربنا يسوع المسيح... فهو من جهة متحد بالمسيح ومن جهة أخرى يجمع كل الشعب في قلبه بالأبوة والحب ليوحدهم بالمسيح... وهذه، مّثل معاناة، يشبهها معلمنا بولس الرسول بآلام المخاض "يا أولادي الذين أتمخض بكم أيضاً إلى أن يتصور المسيح فيكم" (غل ٤: ١٩).

إن هذه المعاناة اليومية التى يقاسيها الكاهن ما هى إلا علامات أبوته التى بها يحمل هموم الناس ويطرحها تحت قدمى المسيح... أنه يتوب مع كل تائب "... عبدك (فلان) وضعفى نحن المنحنيين برؤوسنا أمام وجهك المقدس. ارزقنا رحمتك، اقطع عنا كل رباطات خطايانا..." (التحليل الذى يقرأه الكاهن على رأس المعترف). ويصلى عن كل مريض ومسافر ومنتقل... ويطلب عن خلاص العالم والبهائم والزروع والمياه والأهوية... يشفع في الأرملة واليتيم والغريب والضيف، ويئن مع الذين في

السجون والنفى ومع المظلومين والمتألمين... ويرفع تنهدات بنى البشر لله أمام المذبح حاملاً عار الناس وخطيتهم متشبهاً بالمسيح الذى منه تستمد كل أبوة وكل قوة.

۲- النموذج: ليس الكاهن واعظاً وحسب ولكنه أب، يسلم أولاده روح المسيح، أنه أكثر من أن يكون معلماً أو مرشداً روحياً بل هو شاهد عيان لانسكاب الروح القدس في أبنائه، أنه إنسان تتجلى فيه بوضوح روح النبوة في العهد الجديد - ليس بمعنى من يتنبأ بالمستقبلات بل من ينبئ بفكر الله وإرادته ويعلنه ويعلمه للناس.

الكاهن في الكنيسة يقود أولاده نحو المسيح في مسيرة روحية متدرجة، يتبعون خطواته فيما هو يتبع خطوات المسيح "لأنه إن كان لكم ربوات من المرشدين في المسيح لكن ليس أباء كثيرون لأني وأنا ولدتكم في المسيح يسوع بالإنجيل. فأطلب إليكم أن تكونوا متمثلين بي" (1كو ٤: فأطلب إليكم أن أيضاً بالمسيح" (1كو ١١: ١).

فالحياة الروحية التقوية لا تلقن، ولا يستطيع المعلم الروحى إلا أن يساعد على تفتحها وغوها، وهذا يكون بحياته وسلوكه التلقائى العفوى التقوى، ويكون بالتفاف الأبناء حوله ليشربوا منه روح التقوى والعفة والوداعة... "كن قدوة للمؤمنين في الكلام في التصرف في المحبة في الروح في الإيان في الطهارة" (1تى ٤: ١٢).

وروح المسيح هذه تنتقل من جيل إلى جيل خلال الآباء الذين يحملون الوديعة ويسلمونها لأبنائهم بأمانة وتقوى "كونوا متمثلين بى معا أيها الأخوة ولاحظوا الذين يسيرون هكذا كما نحن عندكم قدوة" (في ٣: ١٧)، "وأنتم صرتم

متمثلین بنا وبالرب.. حتی صرتم قدوة لجمیع الذین یؤمنون..." (۲ تس ۳: ۹)، "وما سمعته منی بشهود کثیرین أودعه أناساً أمناء یکونون أکفاء أن یعلموا آخرین أیضاً" (۲تی ۲:۲)، "وما تعلمتموه وتسلمتموه وسمعتموه ورأیتموه فی فهذا افعلوا" (فی ٤: ۹).

هنا - وبسبب الأبوة في الكنيسة - لم يعد الإيمان نظريات فلسفية تحارب عنها الكنيسة ضد الهراطقة ولا مجرد تحديدات قانونية أقرتها الكنيسة في مجامعها المسكونية، بل هو حياة يعيشها الآباء فليتقطها منهم الأبناء، لينقلوها بدورهم إلى الأحفاد "من جيل إلى جيل وإلى دهر الدهور آمين".

إن سبب نقاوة إيمان أثناسيوس (تقواه)، وسبب تسك الأقباط بإيمان أثناسيوس أنه (أبوهم)... ولا عجب فأثناسيوس نفسه شرب روح التقوى من أبيه (أنطونيوس)...

الثالوث والحياة: لقد عاش الآباء سر الثالوث ففهموا كيف تكون الأبوة والبنوة والروح الواحد، وصار الثالوث المعاش فيهم مصدر روح الأبوة فيهم فألتقط الأبناء روح الثالوث وأدركوه، لا على مستوى البرهان العقلى، بل على مستوى الخبرة الحية المعاشة في الكنيسة، من خلال وحدة الكنيسة (الله الواحد) وتنوع أعضائها (الله الثالوث) فالكنيسة (الإنسان) خلق على صورة الله ومثاله

التجسد والحياة: ذلك عاش الآباء سر التجسد؛ فأدركوا كرامة الجسد وقداسة المادة وسلكوا كما يليق بتجسد الابن الوحيد في العالم وسطنا... فكان التجسد الإلهى ينبوع تقواهم ونظرتهم

المقدسة للجسد والمادة والعالم والكون... وألتقط الأبناء نفس الروح وعاشوها.

والأب الروحى فى قيادته لتلاميذه صاعداً بهم إلى القمة الروحية يأخذهم هويداً هويداً لئلا يستكدهم بحماس روحى مزيف، فروح الأبوة لا ينتقل من الأب إلى تلاميذه بطريقة فورية إنما يتطلب نمواً ناضجاً هيناً بصبر وطول أناه "هذا أصليه أن تزداد محبتكم أيضاً أكثر فأكثر في المعرفة وفى كل فهم" (فى ١:١)، "أنس ما هو وراء وأمتد إلى ما هو قدام. أسعى نحو الغرض لأجل جعالة دعوة الله العليا فى المسيح يسوع" (فى ٣: ١٢-١٤).

والآباء الأقباط يعرفون أن نقطة الانطلاق لهذا النمو التدريجى الأصيل هى المعمودية... ففيها أخذنا كل موهبة وكل نعمة نحتاجها على مدى جهادنا الروحى الطويل بطول العمر... ودور الأب أن يطلق فينا هذه الطاقات تدريجياً.. ويدعمها يومياً بنعمة الإفخارستيا، فيصير الصليب - مترجماً عملياً بالمعمودية والأفخارستيا - ينبوع جهادنا ونمونا منسكباً فينا من خلال أنامل الآب الروحى.

7- الرعاية: الراعى هو الأب الذى يقبل جميع أولاده - على علاتهم – ويهتم بإحتياجاتهم ويسهر على راحتهم ويحمل همومهم ويتوب عنهم "وكان لما دارت أيام الوليمة أن أيوب أرسل فقدسهم (أبناءه) وبكر فى الغد وأصعد محرقات على عددهم كلهم لأن أيوب قال: ربما اخطأ بنى وجدفوا على الله فى قلوبهم هكذا كان أيوب يفعل كل الأيام" (أى ١: ٥).

والكاهن في قبوله الجميع لا يجذبهم إلى نفسه

# عذراء الصحراء

هو نزل من السماء وصعد بعد قيامته إلى السماوات. ولكن السماء أغلقت أمامنا بعد خطيئة آدم، إذن كلمة السماء انفتحت تفيد عمل المعمودية في المسيح يسوع. إذن من خلال هذه الايه "السماء انفتحت"، نعرف ان كل من يعتمد معمودية الروح القدس والنار، من خلال المعمودية، تنفتح له السماء ويكتب اسمه في سفر الحياه.

### ٦) الأب قال هذا هو ابنى الحبيب:

وما الغريب في ذلك، فالمسيح منذ الأزل وإلى الأبد هو كلمة الله وخبره، وبالتالي فهو ابنه الوحيد الجنس، ونحن نحتاج إلى هذه البنوة الروحية لكي نرجع مره اخري إلى حضن الآب السماوي. فكل من يعتمد يسمع هذا الصوت (هذا هو ابنى الحبيب) ولذلك في طقس المعمودية، وبعد اخد سر الميرون والإفخارستيا نزف الذي تعمد ثلاثة مرات في الكنيسة، مثل زفه أيقونة القيامة. فالذي اعتمد، أصبح ابن حبيب لأبيه الله الآب.

### ٧) الروح القدس حل على المسيح مثل حمامه:

أيضا السيد المسيح غير محتاج إلى هذا، لأن الروح القدس منذ الأزل، اسمه في الكتاب المقدس روح المسيح. ولكن كان الروح القدس غير ملازم حتى للقديسين والأنبياء. فقال الرب "لا يدين روحى في الإنسان" (تك ٦: ٣). أما بعد المعموديه ونزول الروح القدس على السيد المسيح، تشبهنا بالمسيح، ولبسنا المسيح في المعمودية. أصبح الروح القدس داخلنا، يبكتنا

ويعزينا ويقوينا......

لكل هذه الأسباب، سمح الله ليوحنا المعمدان، من خلال كلمته، المسيح، وروحه القدوس الساكن فيه ان يُعمد، لكي يكمل الكامل كل بر، ونعرفه معه الثالوث القدوس في معمودية جديدة لعهد جديد. فتنفتح السماء لنا ونسمع صوت الآب يضمنا مره اخرى الى الفردوس من خلال روحه القدس الساكن فينا، يبكتنا على كل خطية لكي نقدم توبة. ولالهنا المجد الى الابد،





من أجمل تقاليد كنيستنا القبطية مناداة الأب الكاملة بينهما. والفريقان هنا هما الله والإنسان. الأسقف والكاهن بلقب "أبونا"، بل يقف على قمة الهرم الكنسي شخص محبوب يسمى (البابا) ووظيفته (بطريرك) أي (رئيس الآباء) أو بالأحرى (أب الآباء). فكل كهنوت كنيستنا هو أبوة روحية غامرة يتلقنها الكاهن (في أية درجة)، من المسيح ويشبع بها بفيض، فتشع منه روحاً ينسكب فيغمر الكنيسة بفيض الحب والأبوة، الاهتمام والرعاية لكل نفس "التراكم على كل يوم. الإهتمام بجميع الكنائس. من يضعف وأنا لا أضعف، من يعثر وأنا لا ألتهب" (٢ كو١١: ٢٩) هذه هي الأبوة التي تنسكب كأنهار مياه حية من أحضان الثالوث القدوس فتحى العالم عبر الكاهن. وأبوة الكهنوت في كنيستنا تتجلى فى ثلاثة وظائف:

> قداسة البابا البطريرك: هو الراعى الأكبر للكنيسة القبطية، ورئيس أساقفتها، وهو الذي يرأس المجمع المقدس، الذي هو السلطة العليا في الكنيسة من جهة التعليم والتشريع والعقيدة

١- الوساطة: الوسيط هو من يقف في الوسط بين فريقين يصل بينهما، محاولاً إيجاد الوحدة

ومعروف أن العلاقة الرائعة التي جمعت بين الله والإنسان في الفردوس قد تشوهت وفترت بسبب السقوط... فكان لابد من وسيط يقوم بالمصالحة... وكان أيوب الصديق يبحث عن هذا الوسيط: "ليس بيننا مُصالح يضع يده على كلينا" (أى ٣٣: ٩) ولم يكن الوسيط إلا ربنا يسوع المسيح الذي يجمع في ذاته - بسبب الإتحاد الأقنومي - "كل ما للآب" (يو١٥: ١٦)، فهو من نفس الجوهر الذي للآب وأيضاً كل ما للإنسان إذ "أخلى نفسه آخذاً صورة عبد صائراً في شبه الناس. وإذ وجد في الهيئة كإنسان وضع نفسه وأطاع حتى الموت موت الصليب" (في ٢: ٧-٨)، لذلك قيل عنه بحق "يوجد إله واحد ووسيط واحد بين الله والناس، الإنسان يسوع المسيح، الذي بذل نفسه فدية لأجل الجميع" (١ تي ٢: ٥-٦)، فالمسيح هو رئيس الكهنة الأعظم (لحن ميغالو)، ولكنه منذ البداية قد أختار أناساً ليمارس فيهم وبهم ومن خلالهم كهنوته الخاص ''ثم دعا تلاميذه الأثنى عشر وأعطاهم سلطاناً على أرواح نجسة حتى يخرجوها، ويشفوا کل مرض وکل ضعف" (مت ۱۰: ۱)، "وبعد ذلك عين الرب سبعين آخرين أيضاً وأرسلهم

# 134 اعتمد أبونا ميخائيل ابراهيم

اذا كانت معمودية يوحنا للتوبة، إذا فلماذا اعتمد السيد المسيح، وهو وحده القدوس الذي بلا خطية؟ وهو أيضا المتحد بالروح القدس منذ الأزل. بروحه القدوس حول الماء الى خمر في عرس قانا الجليل، فهو اللاهوت الكامل المتحد بالناسوت الكامل. من جهة ناسوته وقف امام اليهود وقال لهم: "من منكم يبكتني على خطية؟" (يو ٨: ٦٤)

## فما هو احتياج السيد المسيح للمعموديه؟

فى الحقيقة، هناك سبعة أسباب وهي في نفس الوقت بركات:

### ١) "ينبغى أن نكمل كل بر":

البر هو الأعمال الصالحة، ومعناها أيضا كل ما نصنعه لأجل عبادتنا، (الكنيسة/الصدقة/الصوم/ الصلاة.....).

فالمسيح وضع نفسه كإنسان ورئيس كهنة أعظم كمثال، فإذا كان البشر ينبغي أن يكونوا بارين،

فلابد إذن أن الله بناسوته يكمل كل بر يأمرنا ان نكمله. فبما ان الشريعة تقول ان كل يهودي يختتن، فلابد أن المسيح كإنسان يختتن حتى يكمل الشريعة. وينبغى أيضا لكي نصل الى حياة البر، ان يكملها فينا لأنه الوحيد الكامل والبار.

وكما تقول القسمه السريانية (هو الذي يقدس ويكمل القرابين والأسرار).

### ٢) قالها يوحنا المعمدان:

"أنا لم أكن أعرفه ولكن الذي أرسلني"، وفي أيه ثانيه قال: "انا لم أكن اعرفه ولكن ليظهر لإسرائيل" (يو١: ١٣). إذا هنا هو اعتمد لكي يظهر لإسرائيل. فقبل المعمودية، كان السيد المسيح في نظر الناس شاب عادي، فعندما بدء خدمته من يوم معموديته، بدأت الناس تعرف أنه إبن الله.

يوحنا نفسه شهد وقال: "هذا هو إبن الله" (يو ١: ٣٤). إذن كان لابد أن يكون هناك معموديه ليظهر هذا المنظر، الآب يتكلم "هذا هو ابنى

الحبيب الذي به سررت"، الإبن في نهر الأردن، عندما نُعمَد، نُعمَد على إسم الثالوث. لأنه يوجد والروح القدس عليه مثل حمامه. فكل من رأى هذا المنظر تحرك الروح القدس في قلوبهم وآمنوا به أنه ابن الله. مثل القديس يوحنا المعمدان، وتلاميذ يوحنا المعمدان الذين تركوه و انجذبوا نحو المسيح. وكانت هذه البذرة الأولي لخاصته، التلاميذ.

> ولذلك فعيد الغطاس أو عيد الثيوفانيا (الظهور الالهى) يثبت فينا الهاننا بأن المسيح هو إبن الله المتجسد، فنعبده ونسجد له ونسبحه. ولذلك الكنيسة منذ القرن الأول الميلادي اهتمت اهتماما غير عادي بهذا العيد الكبير.

### ٣) لكى نعرف الثالوث القدوس:

يوم معمودية السيد المسيح هو أول يوم يظهر فيه الثالوث بوضوح. صحيح أن الثالوث كائن منذ الأزل (الآب والإبن والروح القدس) وكائن أيضا إلى الأبد، لكن لم نعرفه بهذه الصوره الواضحه، فكنا نحس به مجرد الإحساس في العهد القديم. فمثلا أقنوم الآب تكلم مع موسى على جبل سيناء، وأقنوم الإبن ظهر لأبونا ابراهيم، والروح القدس حل على الأنبياء ليتنبأوا. ولكن كثالوث، ثلاثة أقانيم في وقت واحد لم نشاهده من قبل.

ولذلك نسمى هذا العيد، عيد الظهور الإلهى، ومثلما نقول في القداس الغريغوري: "الذي اظهر لنا نور الأب، الذي انعم علينا بمعرفة الروح القدس الحقيقيه." والشيء الجميل والمدهش ان ربنا أراد أن يظهر الثالوث في يوم معموديته لكي

ارتباط وثيق بين المعمودية والثالوث. ولذلك يأمرنا المسيح ويقول: "فاذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم بإسم الآب والإبن والروح القدس" (متى ۲۸: ۱۹)

عذراء الصحراء

٤) تغيير اسم المعمودية: من معمودية يوحنا (العهد القديم) إلى معمودية الروح القدس (العهد الجديد).

وبصراحة معمودية يوحنا ليس لها نفع لأنها مجرد معمودية رمزيه للتوبة. ويوحنا نفسه شهد بذلك وقال: "انا اعمد بماء ولكن في وسطكم قائم الذي لستم تعرفونه، هو الذي يأتي بعدي، الذي صار قدامي.... فهذا هو الذي يعمد بالروح القدس." (يو ١: ٢٦-٣٣).

ومن هنا وبنزول المسيح نهر الأردن للعماد، غير شكل ومفهوم المعمودية. ففي هذا الْيَوْمَ حدث التغيير، وحدث الفاصل بين المعمودية القديمة الرمزية للتوبه والمعمودية الحقيقية بالروح القدس. فقوة المعمودية أصبحت بعد عماد السيد المسيح وصلبه وموته وقيامته، عمله الخلاصي الإلزامي. "مدفونين معه في المعمودية ،التى فيها أقمتم ايضا معه بايمان عمل الله الذي أقامه من الأموات". (كو ٢: ١٢)

### ٥) السماء انفتحت:

المسيح بذاته غير محتاج أن السماء تنفتح له، إذن السماء لم تكن مغلقه أمامه، بل العكس

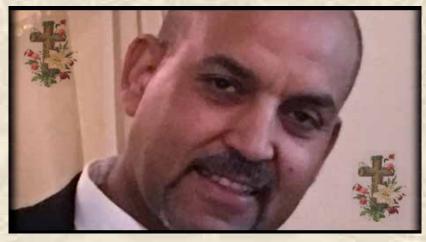


# عذراء الصحراء

نينوى. ولكن المدينة اختارت طريق التوبه قالها المسيح لمن رفضوا التوبه حينما قال لهم: فرفع الله العقاب عنها، وذلك بالصلاة والصوم "اذهبوا عني يا ملاعين الي النار الابدية حيث والسماع بمناداة يونان النبي. النار لا تطفأ والدود الذي لا يموت".

لذلك دعونا نسال أنفسنا، ما هي رسالة الله يا أحبائي دعونا نعد قلوبنا للتوبه بالصوم لك كل يوم لكي تتوب؟ قبل أن يقفل باب والصلاه حتى لا نسمع كلمات الله المخيفة لغير التائبين، ونستقبل مراحم الله بقلب تائب. آمين التوبة أمامنا. إنها لكلمات مخيفة تلك التي

«طوبي لمن اخترته وقبلته يارب ليسكن في ديارك إلي الأبد» (مز ٦٥ :٤)



انتقل الى الامجاد السمائية

### الخادم الأمين الأستاذ/ عادل شنودة

القس ميخائيل إبراهيم ولجنة وخدام وشعب كنيسة العذراء مريم بفيكتور فيل يقدمون خالص التعازى القلبية

للسيدة الفاضلة/ مريم شنوده زوجة المنتقل و لبناته دميانه ومارلى شنوده، والقربائة السيدة الفاضلة/ سهير جرجس، والاستاذ/ يسرى عبيد وزوجته/ ماجدة جرجس

وأيضا خالص التعازى للسيدة الفاضلة/ ليزا زوجة الأستاذ/ هاني تادرس لإنتقال والدتها

الرب المحب ينيح أنفسهما في أحضان القديسين، ويعطى عزاء وسلاما للأسر.

لنفتح، كما قال سفر النشيد، الرب يقرع علي قلوبنا كل يوم برسالة.

ونرى في قصة الأنبا أنطونيوس كيف ان آيه واحده فقط غيرت حياته بالكامل، ليذهب دعونا نتكلم عن توبة أهل نينوي، هذه البلد ويبيع كل أمواله ويكرس نفسه للمسيح. وأيضا التي أعدت نفسها للتوبه عن طريق الصوم تعلم من جسد والده الميت، وقرر ان يخرج الذي دام ثلاثة ايّام. وكان صوم شامل التوبة في معناها من العالم بإرادته قبل ان يخرج منه للجميع، حتى الأطفال والحيوانات هي الرجوع لله ميتا محمولا! وتعلم من السيدة التي أتمت هذا الصوم. بلا عوده للخطية. ذهبت لتستحم وعندما إنتهرها قائلا

ألا تستحى منى وأنا راهب؟ فأجابته لو كنت راهبا لتوحدت في جوف الجبل! فأخد قولها كدرس له، وتوحد في الجبل بعيدا عن كل مباهج العالم .

لذلك آباءنا القديسين كانت لهم أذن مرهفه لسماع صوت الله في كل موقف وكل كلمه. ولعل الله في قصه أهل نينوي أراد أن يوضح لنا مدى بشاعه الخطيه ونتائجها، وكيف أنها استوجبت حرق المدينة بالنار والكبريت، اذا لم يتوب شعب

صوم يونان يسبق الصوم الكبير بأسبوعين، دعونا نتامل في هذا الصوم. و لعل الرب أرشد آباء الكنيسه لوضع هذا الصوم لكى يعدنا لنبدأ الصوم الكبير الذي هو أقدس ايّام العام كله.

التوبة في معناها هي الرجوع لله بلا عوده للخطية. وكمال التوبة ليس أن يترك الإنسان الخطيه فقط، بل ان يكره الخطية وكل طرقها. أجرة الخطية هي موت، فبدون التوبة يقول الرب ليونان ان نينوى سوف تهلك. لأنه بدون التوبه يكون هلاك الانسان.

في أيّام لوط، حكم الله على سدوم وعمورة بالهلاك لأنهم رفضوا التوبه. باب التوبه مفتوح لكل إنسان والرب يقرع على الباب طوال الوقت

ان الانسان يجب ان يعيش في فكر وروح مرحلة الطفولة. لقد جاء السيد المسيح مولودا في بيت لحم اليهودية، رضيعا صغيرا وطفلا وصبيا. وفي كل مرة نحتفل بالميلاد، نحتفل بالطفولة. ويمكن أن نقول ان الطفولة هي مفتاح الحل، كيف؟ طبعا لا اقصد بالطفولة الأعمار الأولى لسن الإنسان، ولكن اقصد روح الطفولة والبراءة التي نجدها في كل طفل.

في ايقونة الميلاد نجد ان امنا العذراء مريم في ملابسها الزرقاء تعبر عن السماء الثانية. والنجوم الكبيرة الموجودة على هذه الملابس ترمز الى بتوليتها قبل الميلاد واثناء الميلاد وبعد الميلاد. هي تحتضن هذا الرضيع الطفل الصغير، مولود بيت لحم، وتجدون انه مقمط بأقماط تشبه الكفن، فهو جاء ليموت، وليقدم نفسه عن العالم كله. وتجدون بجوار المذود حيوانان عن العالم كله. وتجدون بجوار المذود حيوانان عن العالم كله. وتجدون بعوار المذود حيوانان اليهود والأمم. وفي أسفل الصورة تجدون صورة للخروف الذي كان يقدم كذبائح، رمزا الى الذبيحة الدائمة، ذبيحة وصلب ربنا يسوع المسيح من أجل فداء البشرية. ونجد الصورة تتمتع بظلال الليل حيث كان ميلاد ربنا يسوع المسيح.

الطفولة مفتاح للحل بصفاتها وبروحها. اليصابات والكتاب المقدس في انجيل معلمنا متى الأصحاح لينزع ع المدين ان لم كانت أل يذكر ان ربنا يسوع المسيح يعلمنا: "ان لم كانت أل ترجعوا وتصيروا مثل الأولاد فلن تدخلوا ملكوت واليقين. السماوات" (متى ١٨ :٣)

كيف نرجع؟

الرجوع يكون من خلال الصفات التي يتمتع بها الأطفال. وهذه الصفات تمثلها شخصيات كثيرة في قصة الميلاد.

أولا: دعونا أن ننظر إلى صفة البساطة التي يتحلى بها الأطفال. سنجدها واضحة جدا في الرعاة البسطاء الذين كانوا في البرية والبادية يرعون قطعانهم. وظهر لهم الملاك وأخبرهم بالبشرى السعيدة. والرعاة لا يعيشون في مكان واحد، يتنقلون من مكان الى مكان. ولكن ما يغلف حياتهم هو البساطة في ترحالهم، في مشربهم، في سكناهم. البساطة هي كل شيء. يحتاج الإنسان أن يعود الى البساطة.

الأمر الثاني الذي يتميز به الطفل الصغير هو صفة الثقة والإيمان واليقين. انه يصدق كل شيء من خلال براءته. نجد ذلك في أحداث وقصص الميلاد مع القديس زكريا الكاهن وزوجته اليصابات. زكريا الكاهن عندما استمع الى بشرى الملاك الذي بشره، نجده صار صامتا مثلما كان كأنها صامتة. ولكن في الوقت المناسب أعطاهم الله ابنهما أعظم مواليد النساء يوحنا المعمدان الذي تكلم عنه الكتاب كثيرا. ونجد القديسة اليصابات تقول في عبارة قوية "الذي نظر الى لينزع عاري من بين الناس" (لوقا ١ :٢٥)، هكذا كانت أليصابات لديها نعمة التصديق والدقة

الصفة الثالثة التي نجدها في الأطفال، هي صفة النقاوة. الطفل صفحة بيضاء، يمتاز بالنقاوة الشديدة وبالطهارة. وهذه الصفة نجدها

واضحة جدا في أمنا العذراء مريم التي تلقت بشارة الملاك وكانت اجابتها على هذه البشارة تتميز بنقاوة بالغة. "كيف يكون لي هذا وأنا لست اعرف رجلا" (لوقا ١ :٣٤). وعندما يشرح لها الملاك "الروح القدس يحل عليك وقوة العلي تظللك، لذلك المولود منك هو قدوس ابن الله" (لوقا ١: ٣٥) نجدها في نقاوة وفي اتضاع تقول "هوذا انا امة الرب ليكن لي كقولك" (لوقا ١ (١٠٠٠). هذه الصفة نجدها في الطفولة. العالم يحتاج إلى هذه الصفة الآن.

الصفة الرابعة التي نجدها في حياة الطفل أيضا، صفة الفرح والتسبيح. فنحن نعرف ان الأطفال يحبون الموسيقى، والأغاني، والترنيم. في قصة الميلاد نجد مشهد الملائكة الذين ظهروا بفرح مثل جوقة كبيرة بصوتهم السمائي وكلماتهم المضيئة التي تقول: "المجد لله في الأعالي وعلى الأرض السلام وبالناس المسرة" (لوقا ٢ :١٤). انها عبارات ممزوجة بالموسيقى تشع بالفرح العجيب. العالم يحتاج أن يتعلم سر الموسيقى لأنها فن رفيع يهذب مشاعر الإنسان. فلا يقترب من الخطية لأنه مرهف الحس يعيش بفرح دائم متغلبا على كل صراعات الحياة حيث يجد أن الحياة أمامه جميلة جدا.

الصفة الخامسة التي نجدها في الطفولة هي صفة الحكمة. تسألني كيف الحكمة؟ ان الحكمة من صفات الكبار. في كثير من الأحيان نجد الصغار تصدر في تصرفاتهم وفي اجاباتهم حكمة بالغة الى الحد الذي يساعد في حل مشكلات الكبار. الحكمة نجدها في المجوس

الحكماء الذين أتوا من المشرق لكي ما يقدموا هداياهم الذهب واللبان والمر.

هذه الصفات الخمسة، هي صفات نراها في مرحلة الطفولة. تدعونا قصة الميلاد أن نعيش فيها. وبها نستطيع ان نواجه الصراعات التي تعم العالم وتنتشر في العالم.

أنا سعيد أن أرسل لكم هذه الرسالة وأهنئكم بهذا الفرح العظيم الذي يكون للجميع. ويزيد سعادتنا في هذا العيد أننا على أرض مصر مع سيادة الرئيس عبد الفتاح السيسي نفتتح كنيستنا الجديدة في العاصمة الإدارية الجديدة التي تبنيها مصر. هذه العاصمة التي تبنى كمشروع ضخم جدا يضارع في مساحته مساحة دولة مثل سنغافورة. وهو مشروع ممتد ومشروع طموح للغاية. ولكن السيد الرئيس المصري في العام الماضي ٢٠١٧ أعلن عن بدأ إنشاء أكبر كنيسة وأكبر مسجد على أرض مصر في العاصمة الإدارية. وها نحن في هذا العيد نفتتح المرحلة الأولى من هذه الكاتدرائية التي نسميها كاتدرائية ميلاد المسيح، مع سيادة الرئيس الذي اوفي ما وعد. وشكرا لكل الأحباء في القوات المسلحة وفي الهيئة الهندسية التي تبنت هذا المشروع، وأيضا معهم شركات البناء والمهندسين والفنيين والعمال وهم بالمئات.

كل سنة وحضراتكم طيبين، تمنياتي وتهنئتي للجميع في كل كنائسنا عبر العالم كله. راجيا الصلاة دائما من أجل السلام ومن أجل ان تعم الحياة الهادئة كل أرجاء الأرض. لإلهنا كل مجد وكرامة من الآن وإلى الأبد، آمين.



## حداسة البابا تواشروس الغائي

النقية الجميلة. ولكن عندما دخلت الخطية الى

باسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد، يتمتعان بالحياة مع الله، وعاشا هذه الحياة

اهنئكم بالعام الجديد ٢٠١٨ واهنئكم بعيد الميلاد المجيد، أول الأعياد السيدية التي نحتفل بها كل عام.

أقدم تهنئتي الى الجميع، الى كل الآباء المطارنة أفريقيا وفي اسيا وفي أستراليا.

اهنئكم جميعا بهذا العيد، عيد الميلاد المجيد.

والآباء الأساقفة، الآباء الكهنة القمامصة والقسوس، الى كل الشمامسة والخدام والخادمات، إلى اعضاء وأراخنة مجالس الكنائس، وايضا الى كل الشعب القبطى المسيحى في كنائسنا المنتشرة عبر الأرض في كل مكان. في أوروبا وأمريكا الشمالية والجنوبية وايضا في

وعيد الميلاد هو بداية جديده نحتفل بها في كل عام. نتذكر الخليقة الأولى عندما خلق الله آدم وحواء، واوجدهما وبدأ بهما حياة طيبة. كانا

Under the Auspice of H. E. Metropolitan Serapion Diocese of Los Angeles, Southern California & Hawaii

The Virgin of The Hi-Desert A monthly newsletter published by Saint Mary Coptic Orthodox Church

Clergy Fr. Michael Ibrahim Cell: (760) 486 - 0856 Frmichaelibrahim@stmarychurchyy.com

**Saint Mary Church Physical Address:** 14647 Bonanza Rd Victorville, CA 92392

**Saint Mary Church Mailing Address:** P.O. Box 190 Victorville, CA 92393

Phone: (760) 241 - 6279 Email: stmarychurchvv@aol.com

**Newsletter email:** VirginOfHiDesert@aol.com

Visit us at the church official Website http://www.stmarychurchyv.com

Follow us on Facebook at: StMary Coptic Church Victorville

YouTube channel: Saint Mary Coptic Orthodox Church Victorville

> L.A. Diocese's Website: http://www.lacopts.org

## Weekly Services

Sunday: 8:00-11:15 AM Divine Liturgy

القداس الإلهي 11:30-12:30 PM Sunday School مدارس الأحد

اجتماع الذد مة العداء 12:30 PM Servants' Meeting

Wednesday:

8:00 - 10:30 AM Divine Liturgy القداس الإلهام

6:00 - 7:00 PM Advanced Hymns Class درس ألحان مرحلة متقدمة

Friday: الجهعة:

5:00 - 6:00 PM Choir Practice

6:00 - 7:00 PM Hymns and Coptic ألدان وقبطي

7:00 - 8:00 PM Arabic and English Bible Study دراسة كتاب مقدس عربى وانجليزي

7:00 - 8:00 PM Family Meeting

اجتماع الأسرة (The Last Friday of the Month)

(أخر جمعة من كل الشهر)

Saturday:

6:00 - 7:00 PM Advanced Hymns درس ألحان

السبت

الأحده

الأربعاء:

کورال

7:00 - 8:30 PM Vespers and Sermon

7:35 - 9:00 PM Servaut Prep Class فصل اعداد خدام

«وَمَنْ بُحِتُّ زَوجَتَهُ، بُحِثُ بِذَلِكَ نَفسَهُ. فَها مِنْ أَحَد يُبغِضُ جَسَدَهُ، يَلْ يُغَذِّيهِ وَيَهِتَمُّ بِهِ، قَاماً كَما يَفعَلُ المَسِيحُ مُعَا الكَنِيسَةِ» (افسس ٢٥: ٢٨-٢٩)

"...he who loves his wife loves himself. For no one ever hated his own flesh, but nourishes and aborishes it, just as the Lord does the church. (Ephesians 25:28-29)

حياتهما، تفككت العلاقة القوية التي تربطهما بالله وصار آدم خائفا مختبئا وصارت حواء بالمثل، وطردا من امام الله. وعاش الانسان. وتكاثر في الأرض حسب الوصية. وامتدت الشعوب والأجناس والأمم في الأرض في اماكن كثيرة، في أفريقيا وفي اسيا وفي اوروبا، سام وحام ويافث. وانتشر الإنسان وانتشرت معه الخطية. وانتشر الصراع وانتشرت الجرمة وانتشر العنف. وصار الإنسان في حروب مستمرة، داخلية او خارجية ونسمع عن الصراعات الكثيرة جدا في

ونعود فنتساءل ما هو الحل أمام هذه الصراعات؟ كيف يواجهها الإنسان؟

الواقع أننا في قصة الميلاد مكن ان نجد اجابة عن هذا السؤال. والإجابة عن هذا السؤال تتمثل في

طویه-امشیر ۱۷۳٤ يناير-فبراير ٢٠١٨

